

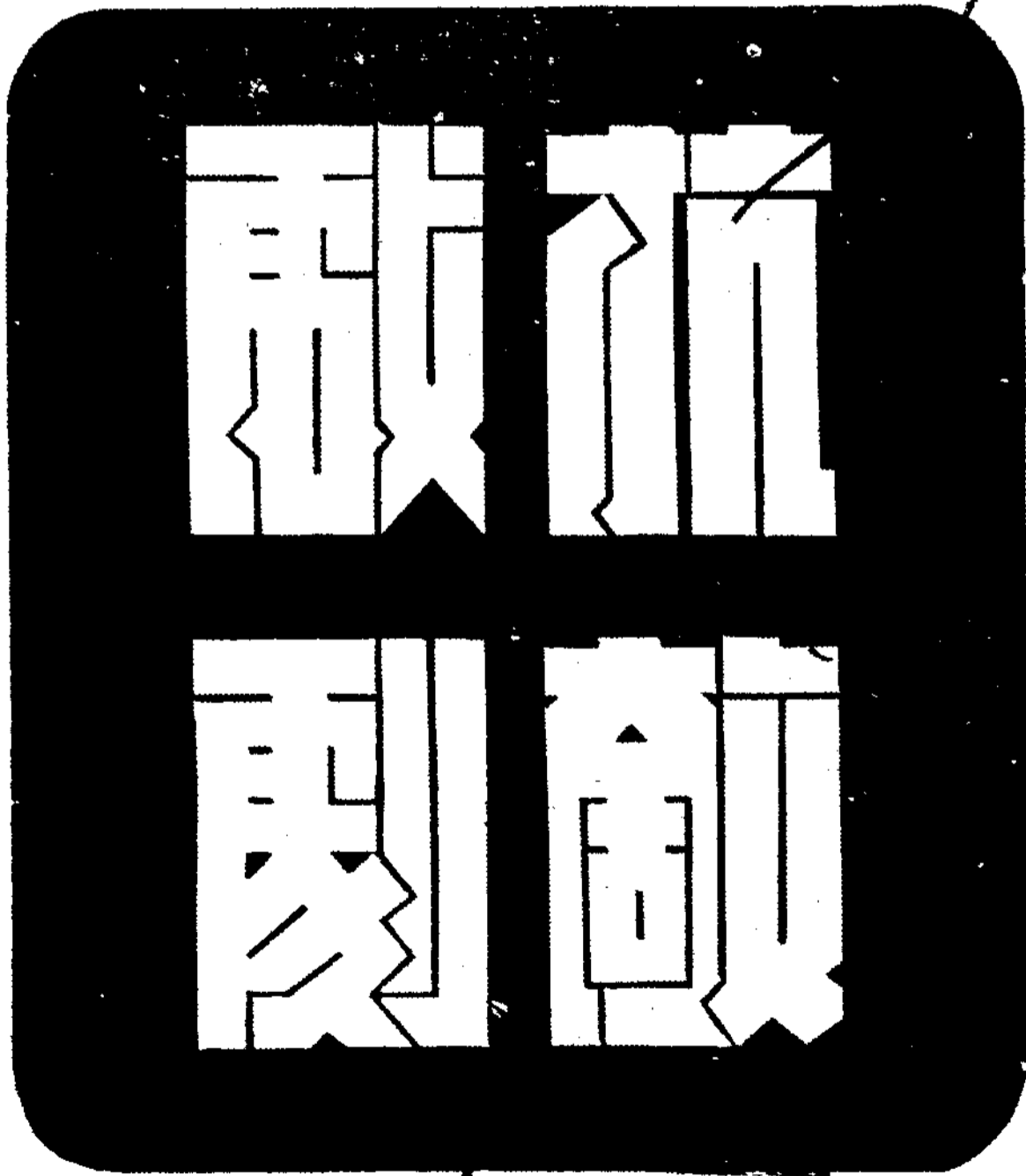
10.


期十第卷二第

福建省抗敵後援會抗敵劇團印行

民國廿九年六月十五日出版

每册國幣一角




 NATIONAL GENERAL LIBRARY
 CHINA



抗敵戲劇月刊

第二卷第十期目錄

建設縣單位戲劇運動

許超然

舞台人體運動訓練法的過去和現在

吳曉邦

對抗戰戲劇的內容和形式的批判

易

福建省教育廳召開劇座談會紀錄

第一施教團

劇本：空屋男女

許超然

火坑

艾綏

介紹「戲劇演出教程」

陳香

略談晉江劇運的今昔

今芮

本團巡迴閩中、南公演小報道

(斯基)

本省消息

(草燃)

編後記

許超然

抗敵戲劇(月刊)

第二卷第十期

廿九年六月十五日出版

編輯者：福建省抗敵後援會
抗敵戲劇編運股

發行者：福建省抗敵後援會
宣傳部

印刷者：建國出版社

代售：國內各書店

定價	本期零售國幣	角
全年	一元六角	角
半年	一元二角	角

中華民國廿九年一月一日出版

建設縣軍劇運動

許超然

我們的戲劇運動要在抗戰的過程中發揮它偉大的功效，真正在大眾間激起影響，必須普遍地培養戲劇幹部，扶植戰鬥新軍，更進一步把們組織起來，這樣才能廣泛地展開戲劇的突擊任務，而與軍事、政治的動員配合起來。

除了幾個少數的城市有戲劇活動外，各地都失去了平衡的姿態，呈顯着沉寂的狀況，這是不合理的現象。我們雖然不能一時完滿地把劇運深入到各階層裏去，達到我們要求工人有工人劇團，農民有農民劇團的理想。但最低限度每一縣要有一個組織機構，夠得上健全的劇團，起着實際的領導作用，示範演出，擴大劇運的區域，這是急切必需的。

戲劇這富有宣傳、教育、組織民衆的工具，在劃時代的民族解放革命史上，已經創造了光榮的一頁。我賢明當局，早看清了戲劇藝術武器是抗建運動中一支生力軍，所以教育部積極提倡戲劇教育，不但開辦國立劇校以及舉行戲劇

舞台人體運動訓練法的過去和現在

吳曉邦

人是由人猿進化，決不是像神書傳說上，人是由上帝創造而成的那樣荒誕無稽；無數的學者更給我們證明了我們人類原始祖先的骨骼和人猿不相十分上下，而近代人能夠兩足立正腰體挺直兩目平視和剩出二隻手來應付各種艱細工作，人在這進化歷程上，不知道已經過去了多少年代。

我們現在已經看不到原始人的骨骼，但是我們還可以從文化遺蹟的一部分比較原始民族生活中去推想到原始人的骨骼。當然從人猿身上也可以作一個簡單斷的推測。人猿的骨骼特別是腰節一關節和近代人不同，前者是腰背彎向前彎，尾骨突出，頸項甚短，而後者腰骨向前，兩足支撐全身，兩臂自由發育而腦神經也特別發達。這進化過程已經有許多社會學者和人類學者告訴我們，是人類生產方法的改變使人體骨骼逐漸改變的。

原始人，當然不是指古代的原始人，因為那是我們已經看不到的了，而是指現在還存在的一種過着原始生活的人民，如南北非洲的土民及南洋羣島上一般土民的人民，這些土民的骨骼，在現在當然不是完全彎的了，但是我們還可以，在他們各種舉行的儀式或儀式表演如舞蹈上，去找到他們那原始上的骨骼過去確是彎的證據。因為這些土民在他們日常戰鬥緊張生活中，他們的背體不能不隨着戰鬥生活，兩足立正而伸直起來，可是在休息中——精神生活的表現上不時顯出原形。中國人有句俗語，樂極忘形或「顯原形」那就是指人在極度快樂的喜歡中，時時可以表露出人與禽獸相彷彿的形狀來。尤其是非洲土地上的舞蹈——原始人的舞蹈，作為一切藝術起源，它可以給我們做參考，也可以給我們做舞蹈訓練上某種相反的對照和推理上的材料。

中國史書上有不少我們祖先紀下的人獸相同的文獻，在民間流行儀式中的

南京圖書館藏

訓練班，並組織演劇隊巡迴各地施教；政治部也同樣成立了十幾個流動劇團，分遣在前線，後方工作；還有黨政軍教育機關文化團體之演劇隊，更如雨後春筍應運而生。這種事實正說明了戲劇的戰鬥意義，和時代需要的迫切。

福建劇運在當局的熱忱提倡，以及社會人士的愛護協助，還有許多戲劇工作者的辛勞努力之下，可以說是達到了一個成長的時期；但內部存在的缺陷，應該毫不掩飾地去力謀改善爭取進步的。

我們希望收到整個劇運的效果，必須注意到每一單位的效果，單位的效果收不到，整個劇運的效果也就不談了。建設縣單位戲劇運動，在整個劇運上說是有其不可忽視的重要性，我們應該審慎地去計劃而促其實現。政府方面應該正確地估計戲劇的政治意義，社會價值，切實去執行，把戲劇視為正常的教育事業，使戲劇到任何偏僻的角落，擔負起突擊的偉大任務。

x x x x x

舉一動更證明了我們中國人過去的祖先也是背體舞的。一直到周代——奴隸制度的建立，人與獸才逐漸分明。

希臘時代就是人獸劃分清楚的一個時期。所謂自由民和奴隸就是當時社會的壓迫者和被壓迫者，自由民高高在上，成為萬世不變的天神一般。除了熟習軍事和政治並且訂定了統治奴隸的法制以外，他們知道了他們身體的外形健美是更可以使奴隸們感覺到威嚴有權力像是天神一樣畏而敬之。自由民所學習健美體格的表演就是希臘舞蹈的起原。柏拉圖所製的七星舞就是用天體的行星來象徵當時希臘的政治上自由民和奴隸間階級的絕對不變性作為統治者巧妙的說教。

過去人體美的訓練和希臘舞蹈，到文藝復興時期，靠着古典發掘者的努力由意大利向法國推移，繼而西班牙和俄羅斯也盛行起來。尤其到俄國後，這種希臘舞蹈的訓練法更合理的規則起來。同時近舞的最高形式——舞劇，在俄國從索羅維耶夫的故事劇而一變為人間的內容，人性的演劇。

資本主義的發展，一切變成了商品的時，資本主義社會中，希臘舞蹈和人體健美運動突變成一般專業者靠它營身的技藝。為生活而操勞受寒的貧窮勞動者根本感受不到這種優越。最近一二十年內的趨向，資本家們御用的藝術更利用大眾的愚昧使舞蹈表演竟來擔任掩飾資本主義的危機。於是資本主義國家的 Revue 歌舞，簡直庸俗到極點的演出，以及麻醉人心，宣揚軍火商人的假慈善的演出逐漸層出不窮。

鄧肯就是生長在帝國主義初期，（第一次大戰前）她看見古典舞蹈家的沒落而同時又厭惡當時的 Revue。商人的無恥一心唯利是圖，所以她離開美國向歐洲去傳佈她心底無拘束，幻想的革命的浪漫主義舞蹈來。

她在法國充實了鬥爭的知識，前進的繪畫家和音樂家給了她無數的新的啓示。歐洲文壇或舞壇鬧了不少的派別；可是大家在有意或無意中多少都反映了資本主義的沒落時代。大戰後的蘇聯舞壇却在平穩中建立起來，古典舞蹈的訓練法是他們過去的遺產，人體美的最高理想是根據希臘人體美來發揚。西歐的派別，在蘇聯國內都本着社會主義的建築師工作着，沒有老羞成怒玩學究派的皮氣。

來爭什麼長短。

一部分蘇聯名舞蹈家的舞蹈訓練法還是根據Zinsky的教條。

泰洛夫——戲劇家，還是主張五個位置的練習。

司丹尼斯拉夫司基還是有着希臘人體美的理想。

至于中國呢？京派舊劇是藝奴們歎為觀止的，而海派舊劇是已經美國式庸俗化了。京派舊劇上的做功（舞蹈訓練）是反科學的非人性的。基爾特制度下藝奴訓練法。海派的舊劇祇重佈景，而演劇上真實和嚴肅性是完全沒有的。

新演劇在中國呢？因為是接受西洋影響而發展的，同時又在歐洲自然主義演劇潮流內成長起來，當然那時劇人們對於舞蹈訓練無從下手。而且當時劇人們是否定演技上的做功，主張劇人們應怎樣去體驗技術。在體驗中也發見了不少演劇的天才。

三十年來中國新演劇已經逐漸成長，當然這長久時間內的體驗逐漸能獲得了演劇的基本理論和實際。

在歐洲新的舞蹈訓練法為了適應——舞台藝術上新演劇和新舞蹈的需要，新舞蹈家Mary Wigman從科學的人體研究上獲得了舞台舞蹈訓練法的基本理論，更從這種理論來創造了新的訓練法。

秘密就此被人揭穿了，人體的運動，舞台動作的技術不再給少數天才寶藏起來而從此天才的琢磨是有跡可蹤了。一切人，無論是智或愚，自然人或舞台人，在動作的美和醜，行動敏捷和遲鈍。都由于人體上一部或二部以上關節的弛緩與硬直——一切動的源泉而決定的。勞動者工作的強度也是身體上弛緩與硬直的熟練與不熟習而可以區別的了。不管是什麼舞蹈，新的或舊的，新演劇或舊演劇，西班牙的或北、俄國的曲線的或直線的，在綜合和分析上，各種人體動來着，動的源泉還是那一般的弛緩與硬直和規律的弛緩與硬直。什麼是人體上規律性的動呢？研究這種動就是把握住動作的聯系及其聯系中各關節間互相約束的動態總和，譬如說，西班牙人的舞蹈。各關節在一般的曲線上聯系的動使各關節不得互相約束成一個有規律性發展的動。

除了動內施緩以外，發見了人體自然法則運動中的習慣動（分出一般性和特殊性的動）及人體反。這反運動的發見使後來的人對於「美」不再存着一種幻覺的想像而可以得出人體美的具體根據。從這反運動的發見又證明了人體運動上的辯證底真理。人可以不再成為希臘舞蹈訓練上的奴隸，而相反可以變成舞蹈訓練上的主人。就舞蹈的這種發見，不單幫助了舞蹈訓練法的進步，同時可以使古典舞蹈更大的發揚起來。

因此新舞台上「平衡」的解釋，開放了無限的門來。

外形也從此不再來束縛內心。動的技巧不再躲在少數天才者的表演內。訓練法的豐富簡直天天可以無限創造。司丹尼斯拉夫司斯基，驚嘆這種發見，於是舞蹈訓練變成了不單是舞人而是一切舞台藝人必修的科目。

不論是古典的希臘或各國民族的，就連我們中國的也在內要是熟練了這種訓練，就可以在舞台上什麼都能演。

成長的舞蹈科學訓練法在中國逐漸給人們注意。因為有了它，可以使天才的舞臺人縮短他技術上成長的年月，同時可以不再盲目的亂撞。

中國須要大批的舞人，這舞蹈訓練也隨着這種需要而廣泛推廣開來。

孤島上的幾種定期劇刊

劇場藝術——上海光明書局總經售。松青主編。內容方面，偏重於國外劇藝的介紹，及劇本的創作與選擇；經常執筆者為章杰，許幸之，吳仞之，顧仲彝等。每冊二角。

戲劇雜誌——內容偏重於批評、介紹，及消息報道。每冊二角。上海戲劇雜誌社出版。柳木森、戈戈、古泉編輯。

戲劇與文學——戲劇與文學社出版。每月一期。每冊四角。內容包含論文、小說、詩、劇本等，為戲劇與文學綜合性質的刊物。

新戲劇——最近突起之戲劇刊物。每月出版一冊，每冊定價八角，第一冊已於四月底出版。

省教育廳：

召開戲劇教育座談會

福建 紀錄

時間：廿九年五月十四日下午二時

地點：吉山教育廳第三科會客室

出席：盧亮生、陳若冰、陳啓庸、石叔

明、林舒謙、施寄寒、黃毓華、

卓克淦、陳 玓、黃 聰、李瀾

平、陳秉中、黃一星、謝錫麟、

周 鋒、陳英弼、唐守謙。

主席：唐守謙

紀錄：施寄寒

報告：(略)

討論：

●關於本省戲劇教育之回顧與前瞻
結論——本省戲劇教育自抗戰以來，蓬勃發展，各級學校，兼辦社教，即多以劇教為主要的活動，而各縣現有劇團，數達八十個單位以上，從事戲劇工作的人員，統共三千六百餘人，工作推行的區域，遍及五十九縣區，民衆的反應，已能充份地反映出教育的效果，但各地劇團，間有因人才教材教具和經濟力量的缺乏，致未能切



對抗戰戲劇的內容和形式的批判

墨墨 (上)

直到最近的一個時期，我們對於抗戰戲劇的完滿底認識，還存在着不少帷幕，限制着我們和它的接近。

首先，當毫不遲疑地指出：抗戰戲劇在內容上就被少數的抗戰機械論者怎樣地毒害着，其次在形式上，不是陷於形式主義的錯誤，就是把抗戰戲劇孤立於某種形式，對其他形式探求的努力，採取敵對的態度，使它停滯在未來的階段上。

雖然，這些錯誤的議論不足阻撓抗戰戲劇的發展，但是對於建設新演劇藝術的有害，我們不會吝惜對他們施行批判。

抗戰戲劇很早就劇作中表現着極濃厚的飽滿氣息，祇要翻開抗戰初期的作品，都可以看到這一點。並且像這樣的現象，一直保留到現在。對於這些戲作，我們總是抱着很大的戒備去接受，或者經過嚴謹的思考以後，才決定把它推荐给觀衆之間去——抗戰戲劇並不拒絕這類作品，然而也不是祇有這類劇作纔能說是抗戰戲劇。但有些戲劇工作者不僅無條件的歡迎這類作品，並且盲信他們的意見，向作者要求這類作品，常常說：要有更多的炮火，才能滿足觀衆的高漲的情緒。於是劇作里充滿着衝鋒陷陣，火光沖天，打殺漢奸，打殺敵兵和敵兵帶獸性的轟、殺、擄、掠等等，一個又一個的回響於炮火的故轍中。

我們不會否認這不是事實。然而完滿的藝術不會刻板的仿效事實。所以戲劇藝術雖然演譯着生活

實配合抗建教育的要求，所以工作的表現，還沒有完全達到理想的目的，但是戲劇教育既隨時代的潮流興起，足徵社會的要求方殷，若是任其消長下去，不但建不起良好的基礎，而且離開教育的意義和宗旨很遠，愈認政府對於一切事業的設施，應當深究其利弊，爲施政的參證，所以一方面應當適應時代的要求加以鼓勵和督導，一方面要詳訂計劃，加緊統籌實施，那麼劇教的前途，一定可以順流推進，得到更光大的發展。

●關於劇教工作人員應如何培植問題

結論：應當根據各地劇團的實際的需要，設立一種劇教人員的訓練機關，並應訂定隨劇教工作的辦法，以便各地戲劇工作人員，能夠參加本團各巡迴施教團隨習實際工作，將來對於成績優良有志升學的戲劇工作人員，應當盡量設法保送國立戲劇學校升學，並希望統籌寒獎學金額中，規定保送戲劇學校的名額以資獎勵。

，可是真實的生活不能說是藝術。

這種「炮藥戲劇」的見解，影響於劇作者，或者有些劇作者自己有着這樣的見解：以為自己處在這樣偉大的時代當中，他底最主要的任務，就是把這個時代當中最豐富，最激動，最尖銳的對日作戰的種種描繪出來，往往這樣，就漠視了文藝創作中最主要的對題材是否熟悉的條件了。

更甚的，某些論客祇要求劇作中的政治性，竟否認了戲劇的政治效果是要通過藝術的活動才能成立的條件，他們以為抗戰戲劇的內容，就是抗戰戲劇，祇是宣傳的一種手段而已。就這樣，把抗戰戲劇的整個意義都抹殺了。

從這一點上，我們有理由說這些獨斷派的錯誤的影響是非常地不適合於抗戰戲劇走向建設中國明天的新戲劇運動的道路的。

在一般的劇作中，還不能接近到農工大衆之間去，並且很多給農工大衆拒絕的作品，常常是認為很通俗的作品，在描寫農家的事務裏，雖然作者極力地在文字上說明着：這裏是安排着一個農家的事務。但是有很多很多的語言和習慣都是為真實的農民觀衆不熟悉，甚或

是不理解的。

這裏，我們不能忘記另外還有一種人——對於這種人的惡毒的加於抗戰戲劇的虐殺，不是無意識的錯誤而釀成的偏見，他們總是非常地掩蔽戲劇藝術和階層的關係，以及把戲劇看得沒有欣賞領域的限制。也許我們直到現在還沒有看到有支持這種主張的議論，然而這樣的傾向却真實地存在着。我們經常可以看到有許多劇團把完全可以為農民觀衆拒絕的戲劇去對他們演；同樣地，也經常把不適合在士兵間演出的戲劇對士兵去演，結果，把演出的精力都無益的浪費了。

戲劇藝術的內容，是意味着一種社會各個階層的特殊語言、心理、情感、道德、習慣……的藝術。抗戰戲劇同樣地祇有表演出這些語言、心理、情感、道德、習慣……在對日戰鬥中的轉變日程。才能算是完滿地懂得抗戰戲劇，但是拒絕戲劇藝術是和階層性有關係的人們是不同意這樣的認識的。

這種種使我們的抗戰戲劇得到了怎樣的惡果呢？完全真實的抗戰戲劇運動常是或多或少地被阻礙於這種種壞影響。

●關於各縣市現有之戲劇團體應如何管理與聯絡

結論：凡本廳直屬及各縣政府教育機關設立之戲劇團體，如巡迴施教團、學校劇團等，應詳訂管理辦法，名稱務求一律，辦法亦須一致，以便管理，其他不相統屬的戲劇團體，也要設法取得密切聯絡，或發動組織戲劇協會，並出版刊物，以謀溝通學術、聯絡感情。

●關於如何促進學校戲劇問題

結論：各學校因人力、物力，關於戲劇活動，辦法都不一致，但一般學生參加戲劇活動的興趣都極濃厚，若能指示得法，可以設辦學校劇團，兼辦社教，應擬訂組織學校劇團的計劃，鼓勵學校參照辦理，至於活動的方面，可以盡量配合各有關之學科，如圖畫、國語、音樂、勞作各科的教學實施，藉以節省時間和經濟，使課內外的活動事業，兼顧並進，相得益彰。

●如何設立本省實施戲劇教育的機關

完整的抗戰戲劇的劇作的主题，我們最不應該背着對口戰作諸關係的現實去找尋題材。否則的話，就會犯了我們上面所說的：把自己不熟悉的事實去當做題材和仿的錯誤，甚至前者比後者更嚴重些！因為如果真的這樣做事，那麼就把戲劇藝術看作無意識的現象了。雖然很多的批評者多不滿意於創作界的公式主義的現象——無可否認的，劇作中的這種公式主義的傾向，更比其他藝術要嚴重得多。但是這種不愉快的境處，我們祇要不漠視生活，懂得生活，不拒絕生活所提示給我們的巨大的豐富的素材的話，就可以克服這些困難。擴大視野面對現實的生活，我們就會學習到透過瑣碎的生活，怎樣描繪出抗戰與正在日益接近中的必然的勝利的遠景。

爲了保證在最後一次的戰鬥間的勝利，祇有具有深深嫉妬的熱情，向逃避現實和企圖以聳人聽聞的浪漫故事，作爲接近嚴酷的現實的劇作鬥爭。同樣地我們也向着把抗戰戲劇祇作爲宣傳工具的淺見的人們鬥爭。

抗戰戲劇最主要的任務不祇是喊出了現成的政治口號，便把它當作有別於其他戲劇運動。具有這樣淺薄的觀念是可悲的，是絕對地不懂得抗戰戲劇的。並且這不僅對於抗戰戲劇無益，而且侵蝕着它。很多的戲劇無用論和取銷主義者，他們常藉着這樣的口實或在這樣的幌子下，把抗戰戲劇看做和標語，口號一樣的東西，甚或想用標語，口號代替它，時常有害怕別人說他的戲劇是「藝術的」的恐懼的人們，也會有不知不覺走上這道路的危險。其實「藝術的」這一個字祇是說是表現和傳達情緒的手段，或者說是方法。那麼，越是崇高的藝術，一定是越能表現和傳達情緒的更好方法——也就有更大的宣傳效果。常常害怕「藝術的」會損害宣傳效果而拒絕「藝術的」底，恰是頂拙笨的想法。

也許現在祇有少數人才否認抗戰戲劇的功利性，是有很多人却過度強調了

結論：爲便利推行全省的戲劇教育，以及管理和聯絡起見，全省須有一個推行戲劇教育總機關，從事于「設計」「訓練」「研究」「實驗」「輔導」「供應」等工作，且本省社教事業，除戲劇部門以外，大概都設有專責的機關，如體育場、圖書館、音樂學校、電化教育服務處、科學館等，都是專門的實施或訓練機關。惟戲劇教育已見迅速的發展起來，而戲劇教育的專責機關，尙付缺如，所以應當設立一個「戲劇教育館」或「戲劇教育院」之類的機關，一則可以避免與其他的社會事業重複設施，一則則使責有專歸，不至偏廢。

(五時散會)

抗戰必勝

建國必成

功利性而招致了錯誤。

唯一的原由也和上面所說出口號主義有關。但是專從抽象的議論，不能把抗戰戲劇在社會中實踐的意義加以具體的研究。這表現在作品裏往往很能夠廉價地獲得觀眾的憤怒、緊張，和痛快的感情的單純政治劇。但是在獲得了這種廉價的感情是缺乏了某種更重要的原素的，一個低級的獨腳戲也可以令觀眾哄堂大笑，可是無論如何不能說是和戈果里一樣的東西。

在戲劇運動史的發展中，抗戰戲劇是具有特殊的意義——它可以稱為巨大的歷史負擔者，在它的全領野里，那種，最豐富的內容把過去偉大的概念價值，健康的理想，和民族革命成功的口號開始獲得了完整的具體的形象，這樣就決定了抗戰戲劇是怎樣地批判的接受歷史的優良傳統，怎樣地在失落了時代性的櫃子裏使自己茁壯起來。為了全民族的革命，為了幾萬萬人民的自由與幸福，它英勇地負着過去許多次戰鬥不能達到目的任務的最後一次的戰鬥，所以我們把抗戰戲劇在完全的戲劇運動裏割裂出來，那麼在內容上就要非常地貧窮了，也祇有把抗戰戲劇孤立化了以後，

才毀滅了他自身發展的道路。可是還是符合事實的，雖然有些人無意地這樣犯了，究竟還是少數裏的最少數，在史的發展中，割裂是完全錯誤的見地，如果是這樣地來認識抗戰戲劇，不用說，是和我們完全不相干的。

抗戰戲劇的內容，不是劇作者的意識的敘述，而是我們這一代的歷史的敘述。

抗戰持續不斷地進展着，我們除了在上面說的對日本帝國主義和漢奸及華國內各階層的一致精誠團結，向着一個共同的戰鬥任務，因為在這個時代中積極努力的是不怕艱苦地建設三民主義的新中國。中華民族在對敵的不斷鬥爭，爭取有利與我的時、空間，一直到完全擊潰敵人為止；這就是第一個階段，而且是比较容易完成的階段，以後我們打倒了侵略者，要復興民族，努力於政治、經濟、文化的種種建設，不用說，才是我們最艱苦最後的階段，然而也是我們這次鬥爭的標的。抗戰戲劇是黎明前的風暴，一方面它反映着抗戰中的進步，另一方面它預言着更生的民族在亞洲將來的成就。

不順從時代精神，頑固地倒行逆施，或有意無意地漠不關心，抗戰戲劇是在這種種殺害中，成長起來的。也就是說，抗戰戲劇如果沒有它的精神時代，實際上就失掉了它的本質，就會陷於破滅的。

抗戰戲劇在內容上雖有一定的時代基礎，但是這個意思不就是說任何抗戰戲劇之中都能夠毫無困難的探求得直接的時代痕跡，因為抗戰戲劇雖然其完滿地反映着產生它的那種時代關係，然而這是蘊藏在統一的抗戰戲劇的發展中的。所以，勉強地把戰鬥形象表現在劇作中，往往是不夠深刻的，像這樣祇在表面變化上探求它的背後的時代原因，則像有了一方什麼都能反映上去的銀幕，抗戰的時候，就放上抗戰的幻燈玻片而已。

我們所處的時代，是一個進步的時代，不把視線遠放在前面，那就什麼都學習不到了。

正因為這樣，抗戰戲劇在貧乏的觀眾之間要灌漑豐富的時代意義，要求普遍的的大眾化是必要的，而且是不可避免的；但是很可惜的，抗戰戲劇大眾化的努力，祇做到文學的一部門，何況僅僅

是這一部門，還做得很不夠呢！直到最近，我們還不能否認有這樣的情形存在着：很多的抗戰劇作裏的士兵、農民、工人以及比較接近下層生活的民衆，我們除了在他們的對話中可以聽得少數的口頭語和成語以外，真正和他們生活配合起來的語言很少看得見到。也許大家都碰到過類似這樣的對話：「他媽的！你怕什麼？我們又不是東洋鬼子！我們是保護老百姓的最忠實的戰士。」這裏面雖然有些語言流行於一般民衆之間。然而口頭語祇是一種生活上留下來的習慣，要拿來表現一個人物的情感性格和生活不但是不夠，而且是不可能。

高爾基在論戲劇里說：「在我們的世界里，不能用語言來表達的事物，一樣也沒有，」同時他又接着用非常惋惜的話說下去：「這是原始的單純的道理，但我覺得語言的意義，還沒有很好的地，充分地被青年劇作家們所理解。上面引用的話，同樣地適宜於今日部份的抗戰戲劇的劇作中。我們祇是把搜集來的語言反覆應用在劇作里的人物當中，那就像把石膏放在模型里翻出來陳列在店裏發售的石膏像一樣，裏面缺少了活力，最也喚起把我們情緒上的愉快。更

不幸的，沒有提到深刻的認識而去描寫下級社會的生活情形，這樣因為生活的比較接近，固然可以獲得不少效果；可是我們的觀衆，有時也常爲表面的濫調所刺激，再也不去探求它里面更深刻的意義。除了語言以外，如果不拒絕文藝大衆化的主張，這會是一種損失。戲劇顯然是有別于其他藝術的原則的意見，固然值得重視，可是戲劇是行動的藝術，是看的藝術，劇的完整的解釋就是行動，而文藝上的大衆化它是通過靜的語言——文字去解釋生活的，它負很多慢地去瞭解它，更允許第三者的講述，如作者自己或其他任何人。戲劇却祇由演員在一定的空間和時間的運動中完成它的創造。換句話說，戲劇是先有行動變成語言；劇作者所努力探求的。再後又把語言變成行動，這是由演員有担的、所以，我們無論怎樣，都不能忽視了戲劇的行動的大衆化。說明了這一點我們知道文藝上的大衆化的理論主張原封的應用到抗戰戲劇中來是限制了抗戰戲劇的大衆化的發展。

關於抗戰戲劇的內容實在太膚淺了，爲了要創造出完滿的抗戰劇本，如：規定了一張劇作法那樣的草子開出來，是有點危險的，當我們瞭解了抗戰戲劇的主要的任務，這種危險是常常可以避遇到的。最自然不過的是去吸收關於各方面對抗戰戲劇的意見和在報紙上搜集材料，這種，甚於抗戰戲劇的瞭解一定還是太少，甚至可說有點粗雜。因爲祇生吞了別人的思想和浮面的紀錄，就是把自己從實際生活上推出來；人工的地設定抗戰戲劇的內容和創作方法，也是對於抗戰戲劇自有某種必然的表現原則混爲一談的一種錯誤。

國內各藝術團體鑒
 戲劇期刊主編者公鑒：
 福建交通阻塞，運輸困難，
 外界出版之書報，尤其戲劇方面
 的，頗缺乏。本刊願與國內戲劇
 取得密切聯繫，經常交換出版刊
 物，譯通各地劇運消息，我們在
 精神上結合起來。

許 趁 熱

(劇 幕 獨)

空 屋 男 女

地點：抗戰後後方某重要城市

時間：一個夏天的黃昏

人物：他 她

佈景，一間空落落的大房間。只有一張舊沙發，一張簡陋的桌子和兩把椅子。牆上已有許多地方剝落，但是上面還掛着幾張什麼人的畫像。房間裏帶着一種異樣的感覺。窗外是一個花園。

(他上，手裏拿着一隻文件夾子。)

他：(上。好奇地四周望望)多麼古怪的一所

屋子：一個人也沒有。再來查對一下看

。 (拿出一封信讀)警察局劉偵探長：前幾天我約你到我這裏來玩一下，你總推說公事忙沒有閒空，今天無論如何請你來一趟，好嗎？直接從辦公的地方來。不要來遲了，讓我等得怪厭氣的……這個地址一點也不錯，怎麼一人也沒有？……

加：(突然很快的走進來)劉偵探長，你來了

？

他：(急忙轉過身來)啊呀！安娜嚇了我一跳

！

她：胆子就這麼小？虧你還是偵探長。

他：這個地方真不好找，害我跑了許多冤枉路

她：(親熱地)請坐罷，真是貴客，請了好幾次都請不到。

他：就你一個人住在這裏嗎？

她：是的。前些日子我本來住在城裏的，因為躲飛機，所以搬到城外了。

他：這所房子？……

她：這是我叔父的私人別墅。最近他帶着家眷搬到鄉下去了，留下我一個人住在這兒。……我的叔父就是此地的大紳士王賢忠，你不是認識他的嗎？

他：是的，我認識你還是他介紹的呢。你一個人住在這空的

屋子裏不會感覺寂寞嗎？

她：你知道，我是最愛清靜的。這幾天我上你那

兒去，為什麼老找不到你？

他：整天的公事都很忙，實在抽不出一點時間。我本來早就應該來看你的。

她：不見得罷，恐怕到什麼地方去玩了？

他：老實說，除了同你接近以外，其他的女人我是很少來往的。這幾天漢奸的活動很厲害，所以我們的事也就更加繁重了。

她：是的(微笑，注視他)

他：你為什麼這樣注意的看着我？

她：你不注意看我，怎麼知道我在看你呢？

他：(笑)你真會說話。

她：那裏，我口拙得很。不知為什麼，我一看到你，我就高興起來了。

他：這很好，一個人常常高興對於身體是有益處的。

她：你一直從辦公的地方來，家裏也沒有去過嗎？

他：是的，我開完了會趕緊的跑來了。你不相信：我還帶着

重要的文件……。

他：你真有信用，你真好。……唔，我們……

他：我們相識兩個多月了，我們的交情還不差呢。

他：是的。……你袋裏凸出來的是什麼東西？好像是手槍。

他：正是手槍。

他：你出來帶手槍的？為什麼？

他：我們在警察局裏工作，尤其是幹這份差事，身邊常常帶着重要的文件或許會碰到什麼意外，隨便什麼時候都要帶着傢伙的。

他：你現在帶的首夾子裏面是重要的文件嗎？

他：是的。

他：（忽然笑起來）你猜猜看，我為什麼笑？

他：不知道。

他：我忽然想起一種沒有禮貌的念頭，我的女人很難為情真接向男子表示……我想和你……

他：和我怎麼樣？

他：和你……

他：你說呀！

她：和你……

他：（激動地）我不知道怎麼回答你好。

她：我很歡喜你。

他：真的嗎？

他：怎麼不真？我第一次看到你的時候，我就愛上你了。

他：你說的是真心話嗎？

他：是的。你笑起來很迷人，女人們都會歡喜你。

他：可是我是不容易對付的。

他：我們女人總會想出種種方法，這樣，那樣，她們都會。

他：我……

他：在你的身體裏好像有什麼吸引的東西一樣，你的魔力真大呀！

他：這個……

他：在這種地方……一間空屋子……只有我們一男一女在這兒……靜悄悄……

他：……不由自主地會引起一種……

他：當然，你為什麼對它感到興趣？

他：我不過問問。你袋裏帶着裝有子彈的手槍怎麼會不怕的？

他：你不要害怕，我很當心。

他：對於這種事我多麼沒有經驗，多麼……

胆小！

他：（笑）不要怕，子彈自己不會出來的。（把手槍拿出來）

他：啊呀！拿開，不要對着我。我有生以來從沒有拿過真的槍。

他：那一種槍？

他：隨便那一種槍都沒有拿過，只有我們參加遊藝會裏演戲時用的假手槍。

他：你拿一拿看，沒有關係的。

他：唔，那麼給我看。給我拿在手裏看看。

他：看看沒有經驗的人手裏第一次拿着手槍是很有趣的。

他：這一定很可笑，尤其是胆小的人拿着。你這是什麼牌子的？

他：勃郎林。拿去吧！（把手槍交給她）

他：可是不要拿錯了柄。

他：（遲疑的接過手槍）真可怕！（靜默了一刻兒，她突發很快的站起來，高聲說）現在我們來談談正經事吧！

他：什麼？

他：玩得夠了，請你坐在原來的地方！（把手槍對着他）

他：（鎮靜地）不要開玩笑了，這不能……

用手槍來開玩笑的。

她：不！偵探長，你的文件夾子給我！

（從沙發上拿文件夾子）

他：（嚴肅地，但還鎮靜）不要開玩笑吧，把文件夾子放下，裏面有着很重要的東西呢。

她：這，我要的。哼！你真老實，還以為我同你開玩笑。

他：你對我這樣古怪……（站起來）

她：（高聲）退下去！坐下去！如果你敢站起來，我就像狗一樣的把你打死了！

他：（重復坐下，驚訝地）安娜！……

安娜！……

她：我不是安娜，請你認清楚了。

他：你瘋了！

她：我沒有瘋，我看你才瘋了！居然中了我的計。

他：什麼？你說什麼？

她：聽着！今天騙你到這裏來，第一，要你的文件！第二，要你的性命！

他：你是誰？（怕起來）

她：坐下去！聽見沒有？坐下去！（他坐下）我是誰？幹什麼的？這猜起來並不困難。

他：我要叫了，有人要到這裏來了。

她：這裏沒有人會來，我們有重探這個

地方會見。可是你不要叫，我要打

你的眼睛，決不會打在你的眉毛上。

（看見他把手放下）手舉起來！

他：（恐怖地）這到底是怎麼一回事？

她：不要動，聽我的命令！

他：（忽高聲的喊叫）後邊！

（她不由自主的回轉身去，他立刻

攔住她，把她手裏的手槍奪下來）

他：（把手槍對着她，喊）手舉起來罷！

（她大吃一驚。馬上機械地舉起手

來。竭力鎮靜自己。高聲大笑。）

他：（詫異地）你為什麼笑？

她：（笑）你……你……以為這是真的

……

他：你說什麼？

她：難道你連開玩笑都不懂嗎？

他：開玩笑？

她：而且，我不是光在開玩笑，我還在

練習呢。

他：練習什麼？

她：練習新的劇本。我將在舉行的一個

遊藝會裏擔任一個喜劇的角色。

他：（狐疑地）不是的。

她：（快活地）我照劇本上的台辭一句

一句的背出來，多麼奇怪，你回答

我的，差不多就是我的配角的話。

他：你騙我。

她：做戲要做得真的一樣，這只有把它

當做真的一回事。今天我不過做一

個實驗的練習。偵探長，看樣子，

你並不十分勇敢。

他：不！不

她：你承認你受驚了吧？（走近他）

他：（退後）不要走近我。

她（笑）可憐！你還是驚魂不定呢。

他：把文件夾子給我。

她：（文件夾子給他）把它拿得牢些吧

……

他：有點相信她）你真的在開玩笑嗎？

她：蠢東西。你要不信，我拿……（走

向桌子）

他：你到什麼地方去？

她：噶！嚇得連路也不許我走一步（

笑）我拿劇本給你看看阿。（打算開

抽屜）

他：（急阻之）好，好，我不要看了。

她：那麼你的手槍可以拿開了。這樣子

，不留心會打傷我的。你太容易衝

動了。

他：好。（坐在桌子旁 手槍放在桌子

抗 敵 微 劇

（上，用手拿着文件夾放在膝上）
她：（嚴肅地）現在我可以給你一點教
訓了，這是出於真誠的話。

他：怎麼說？

她：你可以這樣不當心嗎？你帶了重要
的文件一個人到這裏來？

他：（微笑）對你這裏來難道還會發生
什麼意外嗎？

她：到我這裏來當然不會發生什麼意外
，不過你是警察局的偵探長，決不
可能這樣不當心的，手槍都給人騙到
他手。

了：（感動地）安娜，我很慚愧。
她：那沒有關係，人總是有弱點的。不
過，你奪我的手槍倒奪得很不靈。

她：（向屋子四周探望，再清窗外）這
樣寂靜的晚上，真可怕！

她：是的，這所空的屋子，只有我一
個人住在這兒；這齣戲的念頭完全
不由自主地會想起來。不過，帶同
我接近的人就不會奇怪，我確實有
點瘋狂了，我就是喜歡這樣不顧一
切做的。（笑）

她：安娜，我剛才的態度顯得慌張嗎
？（問）

她：（從椅子上）不，不，不，這是我聽着別
人安當心一點。（忽然大笑起來）

他：你笑什麼？

她：我又想演戲了；
他：怎麼樣？

她：現在，我再向你交手槍，你就不會
給我了。
他：安娜，不要聽它吧。
她：這樣看來，你還是沒有相信我。
他：我相信你。
她：那你為什麼不給我呢？
他：請你不要再開玩笑。

她：我很歡喜分析一個人在受驚嚇的時
候的心理狀態會怎樣變化的。我們
一起來表演好嗎？（拿他的手槍）
他：手拿開吧！
她：我積一下是月趣的事情，你怕什麼
？你還不相信我？真是一個大瓜
。我根本不會演戲，我同你配不來的
。安娜，手拿開吧！手槍不是好玩
的東西，讓我把它放在衣袋裏吧。
他：（笑）你還是心神不安？哈哈。
。好像真有那麼一回事似的。
（靜片刻，他感情地看書）
他：安娜，請你
她：什麼？

他：我要

她：（笑）哦，等一等（叫起來）
啊呀！

（似乎偶然地，她不小心將他膝上
的文件夾子推落了下去。他機械地
彎下身去拾取，她急忙把手槍奪過
來，退後去。）

他：（喊）安娜！
她：（命令的喊）手舉起來，手舉起來
。不然我要放了；

他：（機械地舉起手）安娜，請你把
手槍放下。這不是分析人類心理
狀態的時候，手槍還給我罷！

她：呀！你永遠得不到它了！
他：好了，不要再表演了！
她：不許多說話！
他：安娜，我還不明白，你是不是在開
玩笑？

她：偵探長，請你聽清楚了，我不是什
麼安娜。
他：什麼？你不是安娜？
她：你想知道我是誰嗎？
他：你不是這裏大紳士子賢忠的姪女嗎
？

他：鬼才是他的姪女。
他：這是什麼話？

她：……賢忠早就投降了日本，暗中替皇
 做事，可憐你們還蒙在鼓裏呢。
 他：你到底是什麼人？
 她：你不要怕，我是日本政府派來做特
 務工作的。
 他：啊！報紙上登載過日本人在上海訓
 練了一批女間諜混到內地來，專門
 破壞我們的抗敵活動，原來就是你
 們這種人？
 她：不錯。
 他：這兒接連發生的一件一件事情：
 漢奸散佈謠言，擾亂人心；炸燬車
 站，破壞治安；挑撥軍民感情；嘩
 鬧抗戰隊伍；都是你幹的？
 她：是的。
 他：你這個女漢奸！你這個……
 她：不許你叫！再叫，立刻打死你！
 他：你是中國人，竟背叛，自己的祖國
 ，喪盡了良心，幫助日本鬼子，殺
 害我們中國人！
 她：不許講下去……
 他：好！你這個混賬東西！看我來收拾
 你！……
 她：（高喊）手舉起來！
 他：……（把手放下）
 她：爲什麼把手放下？舉起來！

他：（忽然變得很鎮靜）我想抽煙（拿
 出捲煙來，授給她）請你來一根煙
 罷。
 她：（喊）手舉起來！否則我要放槍了
 ！
 他：（鎮靜地）先抽一根煙再說罷，表
 演得太累了！
 她：（大喊）我真的放槍了！
 他：（滿不在乎地）你放罷，不過它却
 是不會響的。
 她：什麼？
 他：手槍還沒有裝子彈，今天早上忘記
 裝了。
 她：（急忙檢看）啊！見鬼！（拋棄手
 槍，驚慌地退後去）
 他：你的戲演得很好，聲音，動作，姿
 態表情都夠得上，我很欽佩你。
 她：（幾乎嚇得暈過去）這……這
 不……
 他：（把地上的手槍拾起來）要不要再
 把手槍拿去，我們再表演一次呢？
 她：……
 他：你現在沒有什麼再向我解釋了罷？
 她：唔……
 他：那麼，請聽我講：我早就疑心你是
 日本政府派來的女間諜，不是王賢
 忠的什麼姪女了，所以隨時派人監
 視你的行動。你假借着同大紳士王
 賢忠是親戚的關係，儘量找機會結
 交軍政要人，企圖達到你種種毒毒
 的陰謀，同時，來引誘我，想在我
 身上，得到更多的機密消息。
 她：……
 他：你因爲同我相識好久了，在我身上
 却絲毫得不到一點消息，而且我是
 你的眼中釘，處處都阻礙了你們的
 活動，所以打算把我殺掉。你今天
 約我到這裏，信上寫明要我直接從
 辦公的地方來，我就知道你是什麼
 存心了。第一，要我的文件，第二
 。取我的性命，哈哈！你真聰明，
 情報也很靈通，竟知道我們今天開
 重要的會議，我身上一定帶着文件
 。不過，你看！（把夾子打開）這
 是什麼？哈哈！廢紙。
 她：啊！
 他：拿錯了一束廢紙，文件忘記帶出來
 了。真對不起，白費了你的心計了
 。（大笑）
 她：那你既然知道了我的底細，爲什麼
 不馬上逮捕我呢？
 他：我要從你這裏獲得一點可靠的憑據

，最重要的是大神士王賢忠，他早就有漢奸的嫌疑，現在，從你口中完全證實了。普通的審問，你是很難對付的，是不是？

她：（恐怖地看着他，想跑出去）

他：用不着跑，這個屋子已經有人包圍起來了。

她：（站住，退到桌子旁邊去）

他：也用不着，假使抽屜裏備有手槍，這也來不及了。對不起，我自己來拿。（鎮靜地，把抽屜裏的手槍拿出來。）

她：（驚慌地）這……啊……

（舞台後發出汽車的喇叭聲，門口突然出兩個全付武裝的警察）

他：（快活地）在這種地方……這所空

屋子 只有我們一男一女在這兒

！窗外是夏天的黃昏……靜悄悄地，靜悄悄地……哈哈！……（縱聲大笑）

——幕 急 落——

作者聲明：此劇係根據蘇聯雅羅溫爾原著：「古堡之奪」改編而成。

介紹

戲劇演出教程

· 陳香 ·

W·史密士原著

上海雜誌公司出版

田禽譯述
實價一元二角

「戲劇演出教程」，是一部關於戲劇演出的書籍，這裏面包括着廣泛的理論與實際的經驗，以及各種設計和辦法等等。共分十五章，即：一、關於戲劇演出的觀點，二、關於戲劇團體的組織方法，三、關於劇本的選擇，四、關於演員的選擇支配，五、關於排演的意義與程序，六、關於有劇場的演出和劇場裝置，七、關於沒有劇場的演出等方法，八、關於舞台裝置的原理，九、關於佈景，十、關於服裝，十一、關於化妝，十二、關於道具，十三、關於燈光，十四、關於戲劇的事務等問題的經驗，十五、關於戲劇公演的各事務。全書除了第一、第四、第五、第十三章比較充分發過作者的戲劇藝術觀點外，其餘都是作者從實際工作中得到的經驗的敘述，不過，這種敘述雖然有「過於簡短」之嫌；但作者對於演出問題却從多方面地顧及得到，雖說簡短，却也相當有益於初步學習或者開始對戲劇藝術起了興趣的人，尤其是插圖及說明的清晰，更能幫助他們理解的程度。在這里作者不但教給我們不少，關於戲劇藝術上的重要常識；同時還把全部的經驗教給我們去實施。雖說我們不能極端同意作者把各種戲劇藝術名家的意見，都集合在一起，而只以愛美戲劇和學校戲劇當為介紹的對象，很少參與過他自己的中心見地，一方面讓讀者留下不少無法理解的內地方，再一方面自然要讓讀者感覺到零亂無序。本來這部書很可以作為戲劇藝術工作的入門書籍來看，但因為這個缺憾，致使一般初學的戲劇藝術工作者，不能完全接受着作者那寶貴的經驗與學識。至於那些對戲劇藝術工作本就有過相當經驗的人，作者這部書，自然要被認作成現，非但找不出具體的專門學問和理論，而且簡直要使讀者覺得閱讀是多餘的工作。這也許是這部書的缺點了；可是，讀者諸君不致誤會，

雖然這部書有了上述的缺點，但它的優點，却的確抹煞不了。我們從作者的豐富的經驗當中，委實可以領會到不少好處，而且對戲劇藝術工作要求部門的各個概念的獲得，有時極必要的問題，馬彥祥先生曾經說過：「讀完這本書可以當導演」，可見這本書對戲劇演出各方面的常識，都已完全包羅淨盡：特別是書中那些可貴的實際經驗，如：排演、佈景、化裝、道具、燈光等實際經驗，作者都曾經提出新鮮的設計和切實的方法，這些方法，委實不容易從其他有關於戲劇藝術書籍裏面去找得出來。BRANDER MATTHEWS 在這部書的序文中右過這種的一段話：「關於這些工作的建議，本書的作者，有過三個必需的資格。第一、他對於戲劇演出的主要的原則是他自己思想出來的，而且他保持着這種原理，堅決地記在心裡。第二、這種原理是他自己的經驗指導的結果，這種原理是他自己的經驗指導的結果，這裏他所告訴別人什麼是應該做的；乃是他自己曾經反覆做過的。第三、他不止是自己實驗過小說和綜合的藝術，而且他告訴別人怎樣地去實驗他，同時他曾經年復一年的在很大的班次里教授過這種功課」。這種，可見作者經驗的豐富

的程度，所以我們認為這部書的內容的切實。正可彌補過所有的缺點；特別是在戲劇藝術上；作落後的中國，這部書所能引起的作用以及功能發揮的效能應該是大可觀的罷。

至於作者 M. 史密士 (M. SMITH) 他是美國哥倫比亞大學戲劇系

教授。這部書是他學生從事戲劇藝術工

作的寶貴經驗及講授的講題。當然他心裏是結晶；所以這部書出版以來，便轟動世界各國的劇場。現在經過田舍先生用忠實的筆調與態度把它譯成中文，那麼這部書對於中國劇場將來的裨益，一定也是可量的事件。

一九四〇，六，閩南

火

坑

艾綏

(獨幕劇)

時：民國廿九年一月，天氣還很冷的時候。

地：在某淪陷區。

景：一間開滿雜貨店的舖面，因日本人來了，這舖子就改成了煙館，雖然自一塊壞舊了「張萬順」雜貨店的招牌掛在那裏，但却被上了一張「土膏」的字樣，壁上貼着日本人的亂七八糟的畫報外，還有一「聞香下馬，知味停車」等字樣，夾貼於「仁丹」廣告一類的東西之中。

這舖子被一面破格子門從中間分成兩部份，右部好像是交易所，有一通外街的門，左部設有兩個床舖，供人吸抽鴉片，還有熟煙的爐子，小鍋 和的東西，也放在這裏

人：日本浪人

流氓李大哥

吸戶 甲：農民——即劉老五，

二十歲的人，百來斤，四十歲。

乙：小商人，——賺一過

手錢」的肩客，名劉發貴。

丙：老頭子——做長丁的

無家可歸的關英——她進過小學，

年齡約十五六歲。

劉曼 十六七歲，是小商人的弟

弟，在當地未淪陷前的某中學唸過書的。

開幕：舞台的左部黑暗，只見欲滅的煙

燈之光，關英坐在一個鋪上唱歌，舞台右部點有一盞煤油燈，放

在一張方桌上，大約是傍晚的時

候，門一開就有光射進來，如果

門閉着，這半邊屋子也是黑暗的，但比全部要光亮一點。總之，

這場面，需要照明的配合，使觀衆

一見就知道這是什麼地方。

英：（用煙籤子拔着煙燈的火，這真太無聊，於是，她不得不唱着她會唱的小調而解悶）

劉：（推開門，張望着，見無人想退回去，但立刻被隔壁的歌聲吸引到格子窗前）喂！我的哥在哥這裏嗎？

喂！我的哥哥來了沒有？

英：（好像沒聽見的不理他，仍唱下去）

劉：（發火了）你他媽的儘唱：你沒有

耳朵，是不是？

英：（望了他一眼仍唱下去）

劉：（更怒了，隨手把桌上的茶杯推動地掉在地上）你再不理我，老子就

○你。

英：（慢吞吞地站起來）你是什麼王八羔子在這裏撒野，有本事的你來呀

茶杯摔破了，也是有價錢的，怕那一個兔宰子不賠嗎？（很生氣的樣子）

劉：你爲什麼老是不理我呢？唱呀唱的，儘是那樣像外人哭喪似的。你自己說叫人急不急？

英：是貓是狗也有個名字，誰管你急不急，你沒問我，我會答應你，那才怪！

劉：（知道她不理他的理由了，於是對於自己剛才的魯蠻有點抱歉）你再罵我兩句好了，我對不起你，可是

你不知道人家心急呀！老實告訴

我罷！謝謝你，我的哥哥究竟不在這兒？

英：難道你沒生眼嗎？你又沒把你的哥

哥交給我！

劉：（還是有點氣望望地轉身向外就走了）

英：（笑起來，追出去）劉曼！劉曼！（劉曼轉來）你跑那兒去？你哥哥就回來的。

劉：他上哪兒去了？

英：和劉老五一塊去談棉花生意去了。

劉：他會一定回到這兒來麼？

英：怎麼不回來東至少還要來抽三盒，並且他還和洋老板一約好了今晚上棉花生意做了，賺了成錢，就把欠他的鴉片煙通通還清。

劉：是嗎？現在我得拜託你，幫幫忙，他回來了，就叫他馬上回家去一聽，有事緊的事？我先走了。

英：（拉住他）別走，別走，們倆的話還沒自談清楚。

劉：又開玩笑，我得先走。

英：（給他一把掃帚）哪，這東西給你。

劉：給我？真真明其妙。

英：真明其妙？你聽，這些是什麼就知

道了（指地下）

劉：摔破了你的茶杯，要我賠是不是？

抗 敵 戲 劇

英：我不要你賠，你給我擄乾淨就得了，要不然待會東洋鬼子回來了又會生氣。

劉：你對我擄一下不行嗎？真要命，別人越有事，越招急，你越糾纏着做，（棄擄帶向外跑，但仍被英攔住）。

英：不行，不行，你非把地擄乾淨不可，待會碎片割了別人的脚，多缺德呀！

劉：（無法，擄了幾下還是走）缺德，你才缺德，別人老的老，小的小，幾點性命，都等着我的回信：要是有一個三長兩短，我看你才缺德啦。

英：什麼老的老，小的小，你乾脆說出來。

劉：說了你能讓我走嗎？我的媽病了，擄獲也要快生孩子了，可是沒有錢什麼也幹不了，我不能睜着眼睛看着她們去死，我真怕這道些事，一提起就叫人難受。

英：（見劉傷心，不好再鬧玩笑了）你的媽病了嗎？怎麼你的哥哥一個字也沒提過，自己的媳婦要生孩子也不提，成天的只在這裏抽鴉片，弄

幾個錢都抽光了……唉！

劉：差不多一兩個月沒見他拿錢回去了，大前天我碰着劉老五託他帶了個口信，只說媽病了，要不是她病得利害，我也不會來找他，爾英謝謝你，他來了無論如何要他回去一趟。

英：我一定勸他回家來好了，（由同情心而變成有點愛他了）你現在是不是要先回去呢？你看，你的衣服都破了，我來跟你擄一下，要說你是孩子，你這比我大兩歲啦（拉着他要補衣裳）。

劉：（未便拒絕）反正是破的，補也沒有，還是隨便縫一縫好了。

英：（找來了針線為他縫着）。

劉：爾英你在這裏幹什麼呀？

英：反正我沒有地方好去，不待也得待呀？

劉：東洋鬼子、流氓、煙鬼、鴉片煙，沒有那一樣不叫我生氣的，要是我是你，我早就走了。

英：誰不是像你這樣想呢？這這或世界嗎？他們躺在煙床上，一邊抽，一邊講，近來街上有些孩子在唱歌哪！

劉：唱歌？

英：噫！不知是誰告訴他們唱的，後來被東洋人聽見便抓了一個孩子去檢斃了。

劉：（跳了起來，不平地）唱歌也檢斃了嗎？

英：他們說這假歌與皇軍的豆花政策不利！

劉：與什麼政策不利？

英：與豆花政策不利！

劉：（有點不大懂）豆花？吃的豆花嗎？

英：誰知道是不是吃的豆花，反正與他們不利就是。

劉：你會唱這歌嗎？

英：我聽見他們唱過，（略想）哦哦是這樣的：東山出猛虎，市上住煙土，狂虎猛傷人，煙土害人苦，若有人上癮，他家又誰誰，爹娘愛不顧。

還有……還有……我記不清了，他們說，日本人強迫我們開煙館吸鴉片就是他們的豆花政策。

劉：哈哈！什麼是豆花，豆花，聽了半天我才明白不是豆花是毒化，就是說，鴉片煙是有毒的，他們要使我們中國人都吸鴉片，都中毒。

英：豆花也好，毒化也好，這就叫做唱

歌，他們就把那個唱的小孩子槍斃了，聽說才六七歲，你說慘不慘。劉：他媽的！要不是我的媽有病，我真想走，偏是我的哥哥又是個煙鬼！英：你走，到那兒去？劉：走到那，就算那，總比在這裏待着強。

英：（覺得自己孤零零的不禁有點淒涼之感），難道我就這樣待下去嗎？我的爹媽死得那樣慘，現在我一個孤人，誰會照顧我呢。（不覺淚下）。

劉：（悵然）誰也不能照顧你，這是真的，倒是靠自己好些……英：（望着劉有頃）我想和你一道走？劉：（握着他的手）和我一道走嗎？（日本浪人上，他已經握在一塊的手，馬上放下來了。）

浪：哈哈（笑聲未止中，就打劉一個嘴吧，擋着他的領口，推出大門外去了）八個呀六！英：（惶恐地走到舞台的左邊 擺煙床的那邊去了）

浪：（抽煙坐下來）他又是來找他的哥哥的，是不是？我早說過了，不准他來，偏要來，他又來勸他的哥戒

煙，是不是？英：（有點憤慨）他有脚，你能叫他不要嗎？這不能怪我。浪：（拍掉大怒）放屁！不怪你？怪我？他有脚，我非砍斷他的脚不可！當我不知道罷？劉老五前天就告訴我了，就是他裝他的哥哥回去的。英：人家的媽病了，媳婦要生孩子，還

不該回去看看嗎？浪：就是死光了也不准回去看。英：不准回去也不關我的事。浪：（怒）住嘴，你，支那豬！

（流氓抱着幾包煙上。）浪：（賣弄功勞）你瞧，喜多先生，這兒，五包每包五十兩，真正的日本煙土，據說比咱們中國的南土川土還要好。

浪：（剛才的氣，發覺在他身上順手一攆抽過去，流氓手裏的煙土都落地了）你們的中國南土川土，你他媽的誰叫你這樣說的。

浪：（真明其妙，但仍笑嘻嘻地拾起地下的煙土放在桌上），蘭英，蘭英，把煙子的火升起來，現在要點煙了，（沒見她來，並發現她在哭）。你哭什麼？啊！（自誤似的）是你

得罪了喜多先生，是不是？英：（走過來，開始整理着煎煙的爐子和鍋，把火也點起來了）我沒得罪他。

浪：沒得罪他，你還在哭？不許哭，快點把火升起來，（轉笑臉對浪人說）喜多先生，請你原諒原諒，從今天起，我不許再哭就是，我是頂不喜歡哭的，你看，你剛才抽我一鞭子，我不是就沒哭嗎？ 哈……哈……

浪：（也笑起來）……哈……哈其實我也喜歡哭，尤其是你們支那女人哭起來，更有意思。浪：你的話，正和我的心理所想的話相同，不過我沒有說出來罷了……；喂喜多老板，我們還是談談生意罷！街上的煙館也添了六家，連原有

的一共是五十八家了。浪：你剛才說一共多少家？浪：一共有五十八家。浪：你這件事還辦得不錯！

浪：（立刻得意起來）這也是我應該做的。浪：可是你要曉得，皇軍拿錢出來給你們開煙館，全是為你們支那的好。

流：這個我早知道。

浪：既然你早知道，爲什麼還有許多人抽了煙，不給現錢還要賒賬呢？皇軍的錢來路不容易，你可別糊里糊塗。

流：（碰了一個釘子，馬上斂了笑容）

是，是，以後再不賒了就是！

浪：以前賒了的也非加緊追繳不可。

流：是，是。

浪：（拿出一本日記簿看）劉老五欠十

五元，劉發貴欠廿八元，還有那個

老頭子，乾脆就不許他在這兒抽了

。

流：當然不准他在這兒抽了！

浪：（起身要走了）再熬一百兩煙膏起

來，待會我再來看，（走到門口，

加重語氣地說）可別忘記了，劉老

五欠十五元，劉發貴廿八元，今晚

非收齊不可，我知道他們已經把棉

花賣給我們皇軍了，當然有錢還鴉

片賬！（下）

流：（恭送至門口轉來，又對蘭英擺威

風）今天不是我，你又准得挨揍（

打了個呵欠）快去跟我把燈點起來

，跑了一天，還沒過足癮呢！

英：（她在扇爐子，里面的火已熊熊地

閃躍着了）火大了，你不是要熬煙嗎？

流：（又打一個呵欠）快去，快去，把

燈點起來，過了癮再熬。

英：燈不是還在舖上點着嗎？你自己去

抽好了。

（流氓忙過去輪在床上海灘，面對

觀衆，蘭英望着熊熊的爐火發呆，

鍋子裏的水漸漸沸騰起來。這時老

頭上。

老：（推開門，望一望，見只有蘭英一

人，心裏大喜）蘭姑娘，行行好，

讓我抽一口好嗎？今天整天的忙，

腰還是痛的（捶腰）

英：誰管你腰痛，腰痛（不理他）

老：（陪笑臉）今天幫老五在田里做一

天工，收了担把棉花，當時就賣給

皇軍去了，他說結了賬，就給我工

錢，請你讓我先過口癮，他一給錢

我，我就給你（咳嗽）痛得真難受

！

英：你待一會拿到了錢來抽不是一樣嗎

？

老：您真開玩笑，能夠待一會，我還有

不待的嗎？你不知道，發了煙癮的

人，就只有抽煙才行，蘭姑娘，請

你行行好，（作揖打恭地）讓我先抽一口。

英：不是，不，讓你抽，實在是沒法讓

你抽。

流：（好像過足了癮，在那邊答起話來

）對了，和尙摸腦袋，實在是「無

髮一無法可想，你還是跟我早點滾

蛋的好，（這時他已走過來了）

老：呵，李大哥，你在家，請你幫幫忙

讓我……

流：（緊拉着說）讓你，讓你怎麼樣？

讓你見閻羅王。

英：（過去找了一點煙灰來）好，好，

這點煙灰給你吞罷！

流：（搶過煙灰）誰叫你給他的！（噙

她一耳光）煙灰，煙灰比煙土還值

錢，你不知道嗎？（對老頭）你馬

上跟我滾！（指着門外）別再囉苒

了。

老：（絕望了，癮又發了，心理也有點

憤）好，好，當初……我不抽鴉片

……你……却……勸我……抽……

如今我抽上了癮，沒……錢……再……

抽了……你……又來……這樣作踐

我……欺侮我……連她給點煙灰我

，也不准給，逼我去死，好，反正

流：抽煙也是死！不抽也是死。老子和你拚了這條命……（用頭撞過去，但被流氓讓開，老頭子倒在地下）

（指笑）我還怕騙死嗎？你要死，頂容易了，老子給你個快（說着，甩腳踢他，老頭輾轉呻吟叫呼）

（這時劉老五（農民）和小商人（劉發貴）上）

商：（同時）什麼？什麼？別打了，別打了！

農：（看了石，被打的人）原來是他？

商：（對農）他不是你們家裏的長工嗎？（對流氓）李大哥，石在他的份上，究竟是什麼事？

流：什麼事，抽鴉片不給錢原來，欠一塊多，又偷偷地白抽了，兩次今天又來了，還要騙死（說着又踢了老頭子一脚）

老：（被踢痛了）哎呀！

商：也難怪別人不得生氣，沒有錢，就不能說不要臉啦，抽了別人的大煙，當然就要給錢才對。

老：（掙扎起來）我不是不給，我是等他（指農）把工錢給我了再給：你……我你給（對農）

農：（在一個月只做了二十天，應當只有八毛錢，現……）A、A、A我給了一塊，還多兩毛（拿出一張一元的鈔票）。

流：（不等老頭接過手，就把鈔票搶過來）先扣煙賬，還要欠一角五分。

農：下次再扣不行嗎？

流：下次根本就不准他來了。

老：（又氣倒地下呻吟）

商：（打着呵欠走到煙舖那兒去了）我先過口煙再說，蘭英，跟我拿兩盒來。（蘭英）

農：（摸出三四顆煙泡子）我也沒法，這剩幾個泡子給你吞罷！（老頭馬上接過吞了咳嗽聲）蘭姑娘，請你給他點水喝！（蘭英）

流：（很不耐煩地）等會喜多就要回來了，儘輪在這兒……

農：我送他回去，李大哥，真對不起，麻煩你了。（對已經輪在床上過癮的劉發貴，）老劉，我就轉來陪你過癮！（農扶老頭下，老頭呻吟）

流：（站在門口抽煙，得意地望着他們的背影）騙死（自語着）老子就不

怕那一套！騙死，騙死也得給錢，不這樣對付你，也不知道老子的厲害。

英：（趁流氓未回轉之前，趕急到小商人面前）你媽病了你知道嗎？

商：（抽着煙，略停）不知道！（又抽）

英：你的媳婦也快要生產了！

商：誰告訴你的，（仍抽）

英：你媽病得很厲害，又沒錢用，要馬上回去一趟。

商：馬上回去一趟？（動也不動地繼續大抽着）

英：（代他急）你要再不回去……

商：再不回去就怎樣？（拿着煙槍以着蘭英，呻吟）

英：再不回去，你家裏就會……（不等她說下去，流氓正喊着蘭英）來了，來了，（她走過去了）

商：別走，別走，話沒講完啦，（笑一笑，又抽起來）

流：幫我熬煙，把火加大點。他要了幾盒？

英：（扇着爐子）誰？劉先生嗎？一共又給了他三盒，儘正要抽。

流：（把煙土放在鍋裏熬着很忙地照樣

着，但是口里却癩開地○着三娘教子）小東人擡下了，塌天大禍……

浪：（浪人靜動地進來）

浪：（學他唱）小東人，擡下了，塌天大禍……

浪：（……）

浪：（……）

浪：（……）

浪：（……）

浪：（……）

浪：（……）

浪：（……）

浪：（……）

浪：（拍掉手）八個呀六，還沒收？

浪：（不是沒收，喜多先生，（自己打一嘴吧，笑着）對不起，我說錯了，馬上就可以收了，劉發貴，劉發貴

商：（馬上答應着）來了，來了，還有一口，抽完了就來，

流：今天的煙眼在外，你要欠廿八塊錢請你馬上來付清。

商：（這時已走過來了）喜多先生。

浪：什麼七地，八地，（顯然是聽錯了「喜多」兩字）再拖下去不給錢，就槍斃你，（縱袋里拿着手槍對着他）。

商：（馴服地）我給，我給（摸出一捲鈔票來）。

商：這共有廿一塊錢。

浪：你欠廿八塊，還差七塊，今天抽鴉片錢還不算！

商：懇你原諒一下，喜多先生。李老板，謝謝你，你跟我求求情！

流：求情有什麼用？你才自己說過：抽了別人的煙，當然要給錢？

浪：不行，今天非給清不可。

商：（解自己的衣裳，翻開荷包），你們瞧，實在沒有了，孫子才騙您，今天只賺了廿一塊錢，現在通通給您了。

英：（突然插入）劉先生，你真沒有錢了嗎？

商：廿一塊錢，連我的性命根都拔了，英：（情不自禁地，天真地從流氓手中，乘其不備，把鈔票奪過來）那不行，劉先生，你不能都給他們！你的弟弟來說過了，要你馬上回去，你的媽……（說到這里，浪人已開了一槍）。

浪：（開槍時說着）誰要你多事！

英：（中彈）哎呀！你的媽……你的媳婦……劉先生……（倒地而死）

浪：哈，哈，不給錢，誰不給錢，就槍斃誰！（從袋裏摸出香煙吸着）

浪：你怎樣？還是給不給？

商：實在沒了了，喜多先生，委人然，我身上穿的這件棉袍，也押給你。

流：棉袍也行，快脫，快脫，（對喜多）先生，逼着公雞生不下蛋就是棉袍，也馬虎一點受着罷！

浪：媽那個巴子！叫你做的事，總沒做好，（站起來，踢着死屍）把這拍出去。（對商）快脫快脫，你這棉袍能值七塊錢，你這那把巴子，眼你明天來續……快脫……

商：（放下棉袍給他）明天續，明天續……是……明天續……

浪：（接過棉袍拾起鈔票，交給浪人）喜多先生。

浪：（接過來）待會，劉老五的十五元，非要到不可，不然，照她的一樣對付你（指死屍）快去埋了，聽見沒有？

浪：是，是，你就回來嗎？

浪：（高傲地對大家環顧下，即下）

浪：（拖着蘭英的死屍）雞蛋擡石頭！還撞得過嗎！真是討死，於今，這是誰的世界（拖屍下）

商：（脫了棉袍以後的寒酸之態，由見窘迫）真不該抽鴉片，唉……怎麼……有點冷（戰慄起來）冷……冷……（走到爐邊烤火）我的媽病了……我的妻子要生孩子了……可是棉袍都剝掉了，那兒來錢呢……唉……不應該抽鴉片的……這是……（這時他忽然發現了鍋里熬好的鴉片，屋內也無人，於是自己剛才的一點悔恨之心都消失了，他立刻用茶杯偷了一杯膏土放進衣袋里去，正拿了另一個茶杯，準備再去偷的時候，有人撞進屋裏來，他慌忙地把偷竊的姿態變成去拿放在爐子邊他的茶壺的動作以作自己的掩飾。

商：（慌忙中他以為來人是流氓李大哥轉來了）你喝一杯開水罷，老李！原來是他弟弟劉曼進來了

劉：什麼？哥哥，你……你……幹嗎穿得這少？

商：（怪聲為情）啊！原來是你，弟弟，你吃一杯水不？

劉：哥哥，媽和嫂嫂……（聲音悲愴地）

商：都怎麼樣？

劉：都死了！

商：都死了！（茶杯墜地）

劉：老盼着你回去，終未見你回去，又沒有錢，嫂嫂剛生孩子，母親帶着很沉重的病去照顧她，那知道嫂嫂又是難產，就這樣……媽也因為過於勞動，就在嫂嫂斷氣不久之後，也就死了！（抽抽住不住悲哀）

商：弟弟，我不是沒有錢，我的錢都還了鴉片煙賬，都給東洋人拿去了，連我的棉袍也剝掉了……我真痛心，還連累了蘭姑娘也被那個狠心的傢伙打死了！

劉：什麼？蘭英，被他們打死了！那是為什麼事？快告訴我，哥哥。

商：為什麼事？我真慚愧，真對不起她，她要我回家去，拿錢回家去看看媽和你的嫂嫂，就是這樣，喜多出用槍把她打死了，現在蘭英既然就了，我的媽我的妻，還我那剛出世的小孩子，依然沒有救，通通死掉了；我……為什麼要這樣啦！

劉：（自語）喜多就用槍把她打死了！蘭英，你死得多冤呀！你不是準備和我一道跳出火坑嗎？可是你太不幸了，你終歸被葬埋進火坑里了！

商：弟弟：我對不住她，到如今我弄家破人亡，也稱是我的報應！

劉：不！哥哥，這完全不是報應，你以前不是一兩年青力壯的好人嗎？可是你自從受了日本鬼子的欺騙，吃鴉片上了大癮以後，就變了樣了，現在蘭英為你死了，母親嫂嫂又為你死了，你也應該覺悟了！

商：（摸出剛才偷的裝鴉片膏子的茶杯，憤然地摔碎在地下）就是鴉片害了我！

劉：也害了全中國人！

商：現在我才明白鴉片是我們的仇人，應該打倒牠！

劉：同時，也明白，日本鬼子更是我們的仇人，更應該打倒牠，比方蘭英的死，不就是喜多那傢伙幹的嗎？

商：我們走罷？

劉：上那兒去呢？

商：我想回去看看！

劉：也好！就是太遲了！家里現只有幾死屍在等着我們去收拾收拾罷！

（他們還沒走，流氓扭着農民（劉老五）上，浪人跟在後面。劉立刻躲入棹下，商避到煙室那邊去。

農：我並不是想逃呀，欠你十五元還你就是。何況我本來就是到你們這兒

來呢。

流：誰說你逃，他要我抓你，我有什麼辦法。

浪：別老說「給十五塊錢我了事，不然，這傢伙（手槍）對付你，（他把了槍闔了一下，就放進褲帶里，因槍身震了點，以致手槍柄掛在褲袋口的外面。）

農：「AA」給您給您，喜多先生。

流：（數鈔票）一五，一十，十五，共十五元，喜多先生。

浪：（原來在室中徘徊，現在因為要數鈔票，偶然站在棹邊）。

劉：（在棹下的劉曼，正得着一個奪他的手槍的機會）出乎意料之外的，對着浪八和流氓兩槍！

浪：（先復倒地）哎呀！

農：（駭得魂不附體的）請你饒命，請你饒命，（跪下來叩頭）請你饒命，我永甲還，妻子兒女，都靠我養命，請你饒了我罷！

劉：哈……哈……劉五哥……你醒醒，是我……請你看清楚……

農：（看清楚了是劉曼，自己有點難為情馬上站起來）你怎不早說呢？你什麼時來的？

農：早告訴了你，還會跟我叩頭嗎？

農：真不得了兩條人命着怎樣下台，兩條人命。

商：（吐了一口氣，從煙室出來）我們大小有四條人命啦！

農：什麼四條人命？

商：我的媽我的妻子，我那未出世的小孩子，蘭英都被他們逼死了，不是

四條人命是什麼？

農：怎末會被他們逼死的呢？

劉：怎樣逼死的，這不是為抽鴉片嗎？

現在一切的話，都不說了，我們先逃出這個殘酷的火坑再說罷！

商：好！我們走！

農：走！

三人同時逃走，（幕下）

投 稿 簡 則

一、本刊徵求以下稿件：

1. 抗戰時期戲劇的理論、批評、介紹、研究文字。

2. 抗戰意義的舞台劇本、話報、街頭劇等創作。

3. 各地戲劇運動的通訊和消息。

4. 舞台照片及有關抗戰戲劇的插畫。

二、來稿未經登載，需要退還者，請附寄郵票，本刊當負責寄返。

三、來稿請寄福州光祿坊四號省抗敵劇團編選股許超然收。

· 古今 · 昔今的運劇江晉談略

一
 戲劇運動在晉江，算起來總該在二十個年頭以上了。論理，這段歷史是不能不算頗為悠久的；不過晉江劇運發展的概況，既不是由淺入深的漸進式，復不是一成不變的持久式，而是富有週期性的波浪形。因為它的盛衰，完全繫於人的來往。因此，它可以盛極一時，也可能陷於沉悶的狀態。然而這情形也幾乎可說是一般的，試證諸人類。歷史的興衰不也有同樣的情狀麼？

這篇短文，自然不能作為晉江戲劇運動史著，因為以前似乎就沒有人對這問題作過綜的論述，要是我們未一篇比較精細的敘述，那也非費點勁，花點心思，把過去晉江劇運的史料搜集起來，加以一番整理不可，然而這就是具有一幅呼雲叱雨的好身手，要他在短短的一兩個鐘頭內，急就章了事，怕也只有嘆氣罷。可是為着明瞭過去，鼓勵來諸，把這有着悠長歷史的晉江劇運，作個縮影，總算不無意義罷。

如果用劃分時期的寫法，那麼從五四運動前後，以迄五卅慘案發生，這中間可說是晉江話劇的萌芽時期。那時候晉江已經有了規模頗可觀的劇社，工作者大都是中小學社的教職員。他們自然是熱忱於戲劇的。

這時候青年思想，剛受過五四運動的刺激，維新的熱情是有餘的，在政治上的表現，可說是十足的愛國，在社會則以反對舊道德、提倡婚姻自由為最時髦，所以這時期演出的戲，憑我記憶所及的，大都是「孔雀東南飛」，「復活的玫瑰」，「山河淚」之類。這時期劇運的優點，在工作者的熱心忠誠，而缺點則在於忽略戲劇的藝術，譬如舞台的裝置以及化妝佈景的馬虎，最大的缺憾是劇中女角，概以白面書生扮演，因此文明戲的氣息實在太大，不，那時候大家就都叫做文明戲的。不過，這時期雖然沒有什麼足供稱道，然而作為晉江劇運的開山祖，却是可以無愧的，因為它實在已經孕育了不少愛好的同人。

之後，就是一度陷於停滯時期，學校中偶或有小規模的演出，但大都零零星星的。

二
 民國十七年，邵惟導演的名劇夜未央，在黎民高中演出後，表演技術的成功，給予晉江戲劇界以不少的改正與鼓勵，尤其他化妝與佈景。油彩化妝及軟布景的舞台裝置，都是這時候才開始於晉江的每次演出的。從而晉江戲劇研究會的組織，包括了晉江戲劇工作同志的全部。晉江戲劇研究會在邵惟的領導下，除公演「孔雀東南飛」等名劇外，有一件值得記載的，是替晉江設計了一個頗為合理的小劇場，雖然這劇場是小到只能容納五百個觀眾，但是舞台構造合理，座位安置的適當，都是至堪稱道的，只不過地點零雜偏僻些，而且是附設在一個小學校裏，當然沒有自由使用的方便，隨致年久失修而荒廢，

這真是太可惜了！嗣後，戲劇研究會為慶祝晉江婦女會成立，還公演了一次「少奶奶的扇子」。

晉江戲劇運動，自「夜未央」演出以後，不但有了一個新的革變，而且欣欣向榮地極盡一時之盛。這時期愛好戲劇的工作人，大都集中於黎明高中及平民中學，演過的戲如米爾波夫的「幸福的賊」，「銀包」，高爾基的「地動」還有「住居工廠的人」，「錢」，「街頭人」，「梅雨」，「到明天」，「亂鐘」，「戰友」，「一致」……等。此外羣化劇社集合了一班戲劇工作者組織起來了，這是社員頗多，經濟，設備都頗為辦法的一個戲劇團體，原是應該有希望的，然而也終於爲了人事的更動，於幾次公演後，不得不把工作停頓起來。

劇務又靜默了一些時候。繼起的是臨海中學的南明劇社。南明先後公演過「回春之曲」，「少奶奶的扇子」，「巡按」

三

「七七」事變發生後，除抗敵後援分會所轄的十幾個巡迴劇團外，獨立的戲劇團體尙有大衆劇社及上面說過的南明劇社（即第三巡迴劇團）。大衆劇社成立後，工作頗爲緊張，曾爲募捐寒衣公演過「日出」及「七十七號」等名劇。後來又演過「慶賀」，都是成功的演出。

其他巡迴劇團在組織上隸抗敵分會的抗敵劇社，牠們的工作，是就其所在地的範圍內，經常巡迴演出，工作目標，比較地偏重於鄉村農民，抗敵情緒的激發。有時因爲某種特殊緣故，則由抗敵分會召集在城聯合公演。去年元旦，第一巡迴劇團曾在大光明戲院爲募捐寒衣公演過「一年間」。今年五月爲慶祝國際勞動節，應晉江總工會之約在大光明戲院，公演「牛頭嶺」招待工友。及第四巡迴劇團，五月十二日討汪肅奸大會時演出「鳳凰城」。

此外，晉江縣黨部的巡迴工作隊，於去年二月起，也曾以漫畫、歌詠及戲劇爲主要工具，在各區經常巡迴過了十個月的時間，所收成效，單拿戲劇來說就已經頗爲可觀了。

四

最近成立的長虹劇社，在討汪肅奸大會的那一晚演出「生命之花」。這一個新生的戲劇團體，願他發育滋長罷！

這以上不過是晉江劇運的一個梗概，從這裏也許可看到一點模糊的輪廓，要是把它作爲晉江劇運的歷史讀，那就難免失之太簡略了！

本團巡迴



閩中南、公演小報道

本團自閩北巡迴工作結束後，在福州將次三月，公演十餘次，並參加社會各種活動，造成榕市空前之戲劇白熱化。

本團為輔導各縣劇運，普遍宣傳，於五月九日隨陳主任委員出發閩中，南並協助當地黨政機關進行民衆組織。

常，乃於下午一時抵尤溪口，大雨傾盆，全團於第二區之十四都，翌晨六時出發，全團竹笠、雨鞋，在泥濘路上，行一小時，該縣各界，均代表，以本團不辭勞瘁，長途跋涉，均為，沿途懸旗燃炮，民衆充塞道旁，情緒至為熱烈。

在尤溪演出「翠鳳」一劇，「何必呢」一劇，「白計」一劇，「荒馬亂」一劇，「雨不作美，大雨淋漓，無一退走，熱情殊為感人。」

本團組織經過與工作實踐經驗，編選股長兼導演許超然講一如何推進學校劇運，提出實際困難問題及其解決方法，後由演出股長沈繁，對於舞台各部門技術、析說其詳。

十七日全體參加尤溪縣各官傳團體擴大戲劇座談會，陳主任委員亦親臨，關於執行戲劇教育政策，作極懇切之指示，次由方團長講「戲劇宣傳之重要性」，許超然講「怎樣處理一個抗戰劇本」，沈繁講「戰時編劇構」，侯芥臣講「改良舊劇問題」，校中勤工學校校長、三民中學宋校長等，相繼發表意見，展開熱烈之討論。

尤溪赴大田，步行二百四十華里，山路崎嶇，險途艱險，沿途六都、新橋、江坂、龍門鎮、和平鎮等地，均作突擊式之演出。廿三日在大田縣公演，觀衆反應甚佳，秩序亦極良好。

連日趕路演戲，不得稍憩片刻且冒雨而行，泥漿沒足，同志中屢吐酸者甚多，不以爲苦。

廿九日，舟日在永春縣城演出，觀衆亦遠自廿里外而來者。卅一日隨陳主任委員赴龍城二十里之達埔鎮視察，即晚在該鎮公演。六月一日在蓋登，中途遇雨，衣履盡濕。二日演出，觀衆達六千餘人，突被本團在鄉村演出紀錄。

陳主任委員連連城，隨行對全體同志慰勉有加，諄諄勸勵以戲劇作宣傳武器，向敵人作殊死之戰鬥，不可畏懼艱苦而中途退縮。

晉江戲劇界爲歡迎本團來晉公演特召集各劇團代表數十人，在縣黨部舉行座談會。本團任晉公演兩天，並爲國防前線 忠勇將士，守衛河上，備極辛勞，特製錦旗二面，贈獻駐軍及團長獎勵。離晉前，各界紛紛挽留要求公演四場，一覽爲一，惟因種種關係，時間不能耽擱，於六月十二日出發惠安。

冒濕雨黃泥，到達惠安，惠安日報社以本團爲開展閩南劇運，深入內地，特撰社論「向省抗敵劇團致敬」一文，並希冀本團協助當地抗敵劇社建立觀衆位戲劇運動。本團除公演外，尚出版「省抗敵劇團」惠安抗敵劇社聯誼特輯」及「公演特刊」兩種。

(六、十七。於惠安旅次)

本省

消息

福建協和大學 學生自治會抗建劇團，出發第三戰區，往閩、浙、贛、皖四省作抗建宣傳，該團男女共三十人，由該校文學院院長林希謙率領，於上總公演「鳳凰城」「牛頭嶺」，並向顧司令長官獻旗後，已轉往浙之金華。

省抗敵會戰地工作隊第一分隊抵達明溪後，表演話劇，招待各界，節目為「烈婦」「三叉口」「夜之歌」。

陸軍第X師戰時服務團在亭頭公演話劇，招待當地民衆及學生，演出「游樂的愛」「代用品」「順民」三個獨幕劇。

南安三區羅溪、振興、荷心、曉山等小學教師，於六月四日開會討論健全組織劇團事宜，以該團團員多為小學教師，定名為「八二七抗敵劇團」。

尤溪縣歡迎陳主任委員大會，勸工、三民、尤溪中學担任話劇表演，演出「毀家紓難」「出發之前」「身軍與美人」等獨幕劇。

晉江戲劇界爲歡迎省抗敵劇團，於

六月九日晚在大光明戲院由最近公演「生命之花」之長虹劇社公演獨幕劇「開騰」，最近公演「鳳凰城」之卓然劇團公演「空軍俘虜」，及會上演「牛頭嶺」之第一巡迴劇團公演「反正」。

附於福州版福建民報之「戲劇陣地」，因主編人許超然出發閩中工作，無法兼顧，已改名「戲劇座」，由康鳳生、陳明鏞，許超然，沈繁四人爲編委。

教育廳民衆教育第一施教團，自內部整頓後，積極訓練演員，現已排成「落日」「李四爺」「三叉口」「何必呢」「壯丁」「五獨幕劇」，最近擬排「戰」「同」線上，準備七月間出發工作。

後 編

▲建設縣單位戲劇運動這一重要而迫切的課題，在對日鬥爭進入更艱巨、戲劇藝術需加倍發揚它本身任務的現階段，應該是確定切實執行的方策。我們希望作者，讀者對於這個問題，提供實際有效的意見，展開深層的討論。

▲吳曉邦先生是國內唯一有聲譽的舞蹈藝術專家。「舞台人體運動訓練法的過去和現在」一文，是一篇非常精

而有特殊價值的作品。關於舞台人體的訓練，不可否認地，慣常爲戲劇青年有意無意的疏忽和漠視；看了這篇文章以後，一定可以增加新的認識，與提高舞台動作實施上的理解，正如作者說的：「不再盲目地亂撞了。」

▲「對抗戰戲劇的內容和形式上的批判」是針對着目前劇作中一般的錯誤傾向，作有力的探討與糾正，同時，向一切毒害和阻撓新演劇成長的貧弱議論，施行尖刻的挑刺。這是墨易先生從劇團演劇抵紹興後，抽出部份時間，特地爲本刊寫的。

▲這一期登載了兩個劇本；如果有團體採用它，盼將演出時的效果，以及說明書，舞台照寄給本刊。艾松先生從老遠的宜昌，寄給我們「火坑」，這種愛護本刊的熱情，使編者感到說不出的欣慰。

▲「介紹戲劇演出教程」一文，是特約陳香先生寫的，經常推薦值得閱讀的新出版的戲劇書籍，解讀讀者購書上選擇無從的顧慮，我覺得這欄的設置也是不可偏廢的。

▲最後，讓我們忠誠地向爲本刊撰稿的先生們，致最敬禮！

福建省抗敵後援會宣傳部編行

戰地通訊

中華民國廿九年六月一日出版
第三卷第十一期

陝西——中國抗戰根據地之一	更生
青年問題與統一信仰	華復興
這一月——四月	于澄泉
詔安抗戰紀實	詔安縣抗敵分會
苦鬥中的江蘇	明叔
空前的漫畫展覽在福建	遊子
戰丁受訓筆記（續）	林濟民
傳說與事實	鄭貞現
抗戰鱗爪——投資與投機	倭國
春運運租界——南北傀儡混戰狂想	
——敵偽極無聊，京滬銀行都	
戰工動態	

經售處

連城本埠及全省各大書店

福建省民衆的喉舌

南方日報

立論公正

消息靈通

內容充實

傳遞迅速

社址：福建南平

辦事處：

福州	經理部	南平	延龍	福建
永安	編輯部	南平	延龍	福建
安溪	印刷部	南平	延龍	福建
南平	印刷部	南平	延龍	福建
南台	印刷部	南平	延龍	福建
大橋	印刷部	南平	延龍	福建
橋頭	印刷部	南平	延龍	福建
頭社	印刷部	南平	延龍	福建
頭社	印刷部	南平	延龍	福建

△廣告力量偉大能有法律功效如蒙
 △惠登請誠歡迎附設印刷所承印各
 △種單據表冊取件迅速定價克己

時事半月刊

第三卷第十五期目錄

- 一、義大利參戰以後 (果)
- 二、地中海局勢 (雙)
- 三、美國對歐政策的急轉 (果)
- 四、復興農村的基本工作 (中)
- 五、從經濟上說明敵人必敗
- 六、中國工業合作問題
- 七、米價與民生問題
- 八、福建農產物之生產及帝國主義的剝奪
- 九、文學作品的估計
- 十、空前內戰畫展覽在福建
- 十一、大湖攝影
- 十二、中國工業化的展望 (栗)
- 十三、西北新建設的兩面觀 (市)
- 十四、成都通訊
- 十五、抗戰期中軍機方法的科學化問題 (折介六)
- 十六、中國國民黨福建省執行委員會編行
- 十七、零售處：全省各大書店

省抗敵劇團

炸藥
(劇幕獨)

何思曾改編

洗繁導演

紅色馬 (獨幕劇)

何家浩編劇
許超然導演

代用品

(獨幕諷刺劇)
洗繁編劇
許超然導演

預

人命販子

王震之編劇
洗繁導演

米 (一景兩幕)

洪深編劇
許超然導演

兩幕三景
洗繁編劇
洗繁導演

烟 葦 港

將在福州公演